

PÄÄSIÄISVIIKON MAANANTAI

Ehtoopalvelus pääsiäissunnuntain iltana

Koko pääsiäisviikon ajan pääsiäistöropari ja psalminjakeet sekä suuri ektenia.

Avuksihuutostikiirat, 2. säv.

Tulkaa, kumartakaamme Isästä ennen kaikkia aikoja syntynyttä | ja Neitseestä Mariasta lihaksi tullutta Sanaa, Jumalaa, | sillä omasta vapaasta tahdostaan kärsittyään ristin | hän salli haudata itsensä | ja nousi kuolleista pelastaakseen minut, eksyneen ihmisen.

Kristus Vapahtajamme | nautitsi ristiin meitä sitovan velkakirjan ja kumosi sen, | teki tyhjäksi kuoleman vallan. | Kumartaen me kunnioitamme hänen kolmantena päivänä tapahtunutta ylösnousemistaan.

Veisatkaamme ylienkeleiden kanssa | ylistystä Kristuksen ylösnousemiselle. | Sillä hän on Vapahtaja | ja meidän sielujemme Pelastaja | ja on pelottavassa kunniaassa ja väkevällä voimallaan taas tuleva luomansa maailman tuomitsemaan.

Anatolioksen (* sel) stikiirat

Enkeli julisti sinusta, ristiinnaulitusta ja haudatusta Valtiaasta, ja sanoi naisille: | Tulkaa, katsokaa paikkaa, missä Herra makasi, | sillä niin kuin hän sanoi, on hän Kaikkivaltiaana noussut kuolleista. | Sen tähden me kumarramme sinua, ainoaa kuolematonta. | Elämänantaja Kristus, armahda meitä.

Ristilläsi sinä puun kirouksen kumosit, | haudallasi sinä kuoletit kuoleman vallan | ja ylösnousemisellasi toit valoon ihmissuvun. | Sen tähden me huudamme sinulle: | Hyväntekijä Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon sinulle.

Kuoleman portit aukenivat peloissaan sinulle, oi Herra, | ja tuonelan portinvartijat pelästyivät sinut nähdessään, | sillä sinä murskasit vaskiportit ja mursit rautasalvat. | Sinä saatoit meidät ulos pimeydestä ja kuoleman varjosta | ja katkaisit synninkahleemme.

Kunnia ...

Veisatkaamme pelastusvirttä ja laulakaamme: | Tulkaa kaikki, langetkaamme maahan Herran huoneessa ja lausukaamme: | Puulle ristiinnaulittu ja kuolleista ylösnoussut Herra, | sinä, joka olet Isän vierellä, | armahda meidät synneistämme.

Nyt ... Jumalansynnyttäjän stikiira

Armon tultua on ohitse mennyt lain varjo, | sillä niin kuin liekehtivä orjantappurapensas ei tulesa kulunut, | niin sinäkin, Neitsyt, neitseenä pysyen synnytit. | Tulisen patsaan sijaan koitti vanhurskauden Aurinko, | Mooseksen sijaan Kristus, meidän sielujemme pelastus.

Saatto evankeliumikirjan kanssa, ehtooveisu ja suuri prokiimeni.

Prokiimeni, 7. säv.: Ei ole sinun vertaistasi jumalaa. | Sinä olet Jumala, sinä teet ihmeitä. (Ps. 77:14-15), ks. Veisatkaa Herralle III, s. 822.

Liitelauselma: Olet osoittanut voimasi kansojen vaiheissa. Kätesi voimalla sinä vapautit oman kansasi. (Ps. 77:15-16)

Liitelauselma: Minä ajattelen: Siinä on tuskani syy, että Korkeimman teot ovat toiset kuin ennen. (Ps. 77:11)

Liitelauselma: Minä muistelen tekojasi, Herra, muistan ihmeitä, joita muinoin teit. (Ps. 77:12)

Diakoni: Rukoilkaamme Herraa, Jumalaa, että hän tekisi meidät otollisiksi kuulemaan pyhää evankeliumia.

Laulajat: Herra, armahda. (Kolmesti)

Diakoni: Se on viisautta. Olkaamme vakaat. Kuulkaamme pyhää evankeliumia.

Pappi: Rauha olkoon teille kaikille.

Laulajat: Niin myös sinun hengellesi.

Pappi: Lukekaamme pyhää evankeliumia Johanneksen mukaan.

Laulajat: Kunnia olkoon sinulle, Herra, kunnia sinulle.

Diakoni: Kuulkaamme.

Pyhästä evankeliumista Johanneksen mukaan (20:19-25), LXV

19 Samana päivänä, viikon ensimmäisenä, opetuslapset olivat illalla koolla lukittujen ovien takana, sillä he pelkäsivät juutalaisia. Yhtäkkiä Jeesus seiso i heidän keskellä ja sanoi: "Rauha teille!" 20 Tämän sanottuaan hän näytti heille kätensä ja kylkensä. Ilo valtasi opetuslapset, kun he näkivät Herran. 21 Jeesus sanoi uudelleen: "Rauha teille! Niin kuin Isä on lähettänyt minut, niin lähetän minä teidät." 22 Sanottuaan tämän hän puhalsi heitä kohti ja sanoi: "Ottakaa Pyhä Henki. 23 Jolle te annatte synnit anteeksi, hänelle ne ovat anteeksi annetut. Jolta te kiellätte anteeksiannon, hän ei saa syntejään anteeksi." 24 Yksi kahdestatoista opetuslapsista, Tuomas, josta käytettiin myös nimeä Didymos, ei ollut muiden joukossa, kun Jeesus tuli. 25 Toiset opetuslapset kertoivat hänelle: "Me näimme Herran." Mutta Tuomas sanoi: "En usko. Jos en itse näe naulanjälkiä hänen käsissään ja pistä sormeani niihin ja jos en pistä kättäni hänen kylkeensä, minä en usko."

Missä on tapana, evankeliumiluku luetaan eri kielillä.

Hartauden ektenia.

Suo, Herra -- veisataan 8. troparisävelmällä.

Anomusektenia.

Virrelmästikiira, 2. säv.

Sinun ylösousemisesi, Kristus Vapahtaja, | valaisi koko maanpiirin, | ja sinä kutsuit takaisin luotusi. | Kunnia olkoon sinulle, | kaikkivoimallinen Herra.

Pääsiäisstikiirat, 5. säv.

Liitelauselma: Nouskoon Jumala, niin hänen vihollisensa hajaantuvat! (Ps. 68:2)

Nyt on meille pyhitetty pääsiäinen koittanut, | uusi pyhä pääsiäinen, | salainen pääsiäinen, | kaikkein kunniallisin pääsiäinen, | Pääsiäiskaritsa Kristus, Vapahtaja, | viaton Pääsiäiskaritsa, | suuri pääsiäinen, | uskoviin pääsiäinen, | pääsiäinen, joka on meille paratiisin oven avannut, | pääsiäinen, | joka kaikki uskovat pyhittää.

Liitelauselma: Niin kuin savu hajoaa, niin kuin vaha sulaa tulen hohteessa, niin sinä hajota heidät! (Ps. 68:3)

Hyvää sanomaa tuovat naiset, | kiiruhtakaa kertomaan näkemästänne Siionille: | Ota meiltä vastaan Kristuksen ylösnousemisen ilosanoma; | riemuitse, | rakenna riemujuhla, Jerusalem, | nähtyäsi Kuninkaan Kristuksen | ylkänä tulevan ulos haudasta.

Liitelauselma: Niin hukkukoot jumalattomat Jumalan kasvojen edestä, mutta vanhurskaat riemuitkoot! (Ps. 68:34)

Tultuaan varhain aamulla | Elämänantajan haudalle | yrtejä kantavat naiset | löysivät kivellä istuvan enkelin, | joka julisti heille sanoman: | Miksi te etsitte Elävää kuolleiden joukosta? | Miksi itkien haette Katoamatonta katoavaisuudesta? | Menkää ja ilmoittakaa tämä hänen opetuslapsillensa!

Liitelauselma: Tämä on se päivä, jonka Herra teki; iloitkaamme ja riemuitkaamme tänä päivänä! (Ps. 118:24)

Oi ihana pääsiäinen! | Oi pääsiäinen, | Herran pääsiäinen! | Jalo pääsiäisjuhla on meille tullut! | Oi pääsiäinen! | Syleilkäämme ilosta toinen toistamme! | Oi pääsiäinen! | Murheesta vapaaksi pääseminen! | Sillä tänään haudasta, | aivan kuin häähuoneesta | tuli ulos kunniansa loistossa Kristus | ja täytti ilolla naiset sanoen heille: | Ilmoittakaa tämä apostoleille!

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt ja aina ja iankaikkisesti. Aamen.

Ylösnousemisen päivä! | Viettäköömme kirkasta riemujuhlaa | ja syleilkäämme toinen toistamme! | Veljet, | sanokaamme vihollisillemmekin: | Antakaamme kaikki ylösnousemisen tähden anteeksi | ja näin laulakaamme: | Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi.

Ehtoopalveluksen päättäminen.

Aamupalvelus

Pääsiästropari ja psalminjakeet, suuri ektenia ja pääsiäiskanoni. Näin koko pääsiäisviikon.

Kiitosstikiirat, 2. säv.

Kaikki, joissa henki on, ja kaikki luodut | kunniaa edeskantavat sinulle, Herra, | sillä ristilläsi sinä teit tyhjäksi kuoleman | ja osoitit ihmisille kuolleista ylösnousemisesi, | oi ainoa ihmisiä rakastava.

Farisealaiset kertokoot, | kuinka sotamiehet, jotka Kuningasta vartioivat, hänet menettivät. | Miksi ei kivi voinut pitää vangittuna elämän kalliota? | Niin he joko luovuttakoot haudatun | tai ylösnoussutta kumartaen kunnioittakoot | yhdessä meidän kanssamme lausuen: | Kunnia olkoon sinun laupeutesi runsaudelle, oi Vapahtajamme, | kunnia olkoon sinulle.

Iloitkaa, kansat, ja riemuitkaa! | Enkeli istui hautakivellä ja julisti ilosanomaa meille: | Kristus, maailman Vapahtaja, nousi kuolleista | ja täytti maailmankaikkeuden hyvällä tuoksulla. | Kansat, iloitkaa ja riemuitkaa.

Ennen sikiämistäsi, oi Herra, | enkeli toi ilotervehdyksen Armoitetulle, | ja kuolleistanoustessasi enkeli vieritti kiven kunniakkaalta haudaltasi. | Toinen enkeli ei surrutkaan kuolemaa, | vaan kantoi ilon merkkejä; | ja toinen enkeli julisti meille Elämänantajasta, Valtiaasta, kuoleman voittajasta. | Sen tähden me veisaamme sinulle: | Herra, kaikkien hyväntekijä, kunnia olkoon sinulle.

Pääsiäisstiikit, 5. säv.

Liitelauselma: Nouskoon Jumala, niin hänen vihollisensa hajaantuvat! (Ps. 68:2)

Nyt on meille pyhitetty pääsiäinen koittanut, | uusi pyhä pääsiäinen, | salainen pääsiäinen, | kaikkein kunniallinen pääsiäinen, | Pääsiäiskaritsa Kristus, Vapahtaja, | viaton Pääsiäiskaritsa, | suuri pääsiäinen, | uskovien pääsiäinen, | pääsiäinen, joka on meille paratiisin oven avannut, | pääsiäinen, | joka kaikki uskovat pyhittää.

Liitelauselma: Niin kuin savu hajoaa, niin kuin vaha sulaa tulen hohteessa, niin sinä hajota heidät! (Ps. 68:3)

Hyvää sanomaa tuovat naiset, | kiiruhtakaa kertomaan näkemästänne Siionille: | Ota meiltä vastaan Kristuksen ylösnousemisen ilosanoma; | riemuitse, | rakenna riemujuhla, Jerusalem, | nähtyäsi Kuninkaan Kristuksen | ylkänä tulevan ulos haudasta.

Liitelauselma: Niin hukkukoot jumalattomat Jumalan kasvojen edestä, mutta vanhurskaat riemuitkoot! (Ps. 68:34)

Tultuaan varhain aamulla | Elämänantajan haudalle | yrtejä kantavat naiset | löysivät kivellä istuvan enkelin, | joka julisti heille sanoman: | Miksi te etsitte Elävää kuolleiden joukosta? | Miksi itkien haette Katoamatonta katoavaisuudesta? | Menkää ja ilmoittakaa tämä hänen opetuslapsillensa!

Liitelauselma: Tämä on se päivä, jonka Herra teki; iloitkaamme ja riemuitkaamme tänä päivänä! (Ps. 118:24)

Oi ihana pääsiäinen! | Oi pääsiäinen, | Herran pääsiäinen! | Jalo pääsiäisjuhla on meille tullut! | Oi pääsiäinen! | Syleilkäämme iloista toinen toistamme! | Oi pääsiäinen! | Murheesta vapaaksi pääseminen! | Sillä tänään haudasta, | aivan kuin häähuoneesta | tuli ulos kunniansa loistossa Kristus | ja täytti ilolla naiset sanoen heille: | Ilmoittakaa tämä apostoleille!

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt ja aina ja iankaikkisesti. Aamen.

Ylösnousemisen päivä! | Viettäkäämme kirkasta riemujuhlaa | ja syleilkäämme toinen toistamme! | Veljet, | sanokaamme vihollisillemmekin: | Antakaamme kaikki ylösnousemisen tähden anteeksi | ja näin laulakaamme: | Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi.

PÄÄSIÄISVIIKON TIISTAI

Ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 3. säv.

Sinun ristisi kautta, Kristus Vapahtaja, | on kuoleman valta kukistettu | ja kiusaajan eksytys tyhjäksi tehty; | mutta uskossa pelastuva ihmissuku | sinulle kiitosvirttä alati veisaa.

Sinun ylösnousemisesi, oi Herra, | on valaissut kaiken ja avannut jälleen paratiisin. | Sen tähden koko luomakunta sinulle iloiten ylistystä ja kiitosvirttä alati veisaa.

Minä veisaan kunniaa Isän ja Pojan voimalle | ja veisaan ylistystä Pyhän Hengen vallalle, | jakaantumattomalle ja luomattomalle Jumaluudelle, | yksiolennolliselle Kolminaisuudelle, | joka hallitsee iankaikkisesta iankaikkiseen.

Anatolioksen stikiirat

Sinun kallista ristiäsi me kumarramme, oi Kristus, | ja sinun ylösnousemistasi me veisuin ylistämme ja kunnioitamme, | sillä sinun haavasi ovat meidät kaikki parantaneet.

Veisuin ylistämme Vapahtajaa, | joka tuli lihaksi Neitseestä, | sillä meidän edestämme hänet ristinnaulittiin | ja hän nousi ylös kolmantena päivänä | ja antoi meille suuren armon.

Laskeuduttuaan tuonelassa olevien tykö | Kristus julisti ilosanomaa lausuen: | Olkaa rohkeita, olen voittanut. | Minä olen ylösnousemus, | olen avannut kuoleman portit ja vien teidät ylös.

Kunnia...

Me ansiottomat seisomme puhtaassa huoneessasi | syvyydestä me huudamme sinua ja veisaamme ehtooveisua: | Sinä, oi Kristus Jumala, | joka kolmantena päivänä ylösnoustuasi valistit maailman, | tempaa kansasi vihollisen käsistä, oi ihmisiä rakastava.

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira

Oi kunniallisin Neitsyt, | miten ihmettelemmekään, että sinä olet synnyttänyt Jumalihmisen. | Sillä neitsenä sinä, oi Puhtain, synnytit Pojan ilman lihallista isää, | ennen kaikkia aikoja Isästä äidittä syntyneen, | joka sinusta syntyessään ei minkäänlaiselle muutokselle, sekoittumiselle eikä jakaantumiselle alttiiksi joutunut, | vaan kummankin luonnon ominaisuudet täydellisinä säilytti. | Rukoile siis Poikaasi, neitseellinen Äiti ja Valtiatar, | että hän pelastaisi niiden sielut, | jotka oikeauskoisesti sinut Jumalansynnyttäjäksi tunnustavat.

Prokiimeni, 7. säv.: Meidän Jumalamme on taivaassa ja maan päällä. Kaiken, mitä hän tahtoo, hän myös tekee. (Ps. 115:3) (Veisatkaa Herralle III, s. 822)

Liitelauselma: Kun Israel lähti Egyptistä, kun Jaakobin suku jätti vieraan maan, Herra teki Juudasta pyhäkkönsä. (Ps. 114:1-2)

Liitelauselma: Meri näki tämän ja pakeni, Jordanin vedet kääntyivät takaisin. (Ps. 114:3)

Liitelauselma: Mikä sinun on, meri? Miksi pakenet? Miksi kääntynyt takaisin, Jordan? (Ps. 114:5)

Virrelmästikiira, 3. säv.

Kristus, joka kärsimiselläsi auringon pimensit | ja ylösnousemisesi kirkkaudella kaiken kirkastit, | ota, oi ihmisiä rakastava, meidän ehtooveisumme vastaan.

Pääsiäisstikiirat.

Aamupalvelus

Kiitosstikiirat, 3. säv.

Tulkaa, kaikki kansat, | ja oppikaa tuntemaan pelottavan salaisuuden voima: | Vapahtajamme Kristus, Sana, joka on ollut alussa, | ristiinnaulittiin meidän puolestamme, haudattiin omasta vapaasta tah-dostaan ja nousi ylös kuolleista pelastaakseen kaikki. | Häntä kumartakaamme.

Oi Herra, | sinua vartioineet sotamiehet kertoivat kaikista ihmeistä, | mutta turhuuden neuvosto, | joka täytti lahjoilla heidän kätensä, | luuli voivansa salata sinun ylösnousemisesi, | jota maailma ylistää. | Armahda meitä!

Koko luomakunta on täytynyt ilosta saatuaan kokea ylösnousemuksen. | Sillä kun Magdalan Maria tuli haudalle, | kohtasi hän säteilevähäpukuisen enkelin, | joka istui kivellä ja sanoi: | Miksi te etsitte elävää kuolleiden joukosta? | Ei hän ole täällä, | vaan hän on noussut ylös, | niin kuin itse sanoi, | ja menee edellänne Galileaan.

Ihmisiä rakastava Valtias, | sinun valkeudessasi me valkeuden näemme, | sillä sinä nousit ylös kuolleista | ja pelastit ihmissuvun, | että koko luomakunta ylistäisi sinua, | ainoaa synnitöntä. | Armahda meitä!

Pääsiäisstikiirat.

PÄÄSIÄISVIIKON KESKIVIIKKO

Ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 4. säv.

Sinun eläväksi tekevälle ristillesi alati kumartaen, Kristus Jumala, | me kolmantena päivänä tapahtunutta ylösnousemistasi ylistämme. | Sillä sen kautta sinä, kaikkivoimallinen, | uudistit perin turmeltuneen ihmisluonnon | ja avasit meille tien taivaisiin, | oi ainoa hyvä ja ihmisiä rakastava.

Antaen vapaasta tahdostasi naulita itsesi ristinpuuhun | sinä, Vapahtaja, kumosit tottelemattomuuden puun tuoman rangaistuksen, | ja mentyäsi alas tuonelaan sinä, voimallinen Jumala, katkaisit kuoleman kahleet. | Sen tähden me sinun ylösnousemistasi kumartaen kunnioitamme | ja riemuiten laulamme: | Kunnia olkoon sinulle, oi kaikkivoimallinen Herra.

Herra, sinä murskasit tuonelan portit | ja kuolemallasi kuoleman valtakunnan kukistit. | Ihmissuvun sinä kuolemasta vapahdit | lahjoittaen maailmalle elämän ja katoamattomuuden | suuren laupeuden.

Anatolioksen stikiirat

Tulkaa, ihmiset, | veisuin ylistäkäämme Vapahtajan ylösnousemista kolmantena päivänä, | sillä se lunasti meidät tuonelan hellittämättömistä kahleista. | Me kaikki olemme saaneet elämän ja katoamattomuuden. Siksi rukoilemme: | Ristiinnaulittu, haudattu ja ylösnoussut, ainoa ihmisiä rakastava, pelasta meidät ylösnousemuksellasi!

Oi Vapahtaja, | enkelit ja ihmiset ylistävät veisuin ylösnousemistasi kolmantena päivänä, | sillä se kirkasti kaikki maan ääret. | Meidät on lunastettu vihollisen orjuudesta. Siksi rukoilemme: | Eläväksi tekevä, kaikkivoimallinen Vapahtaja, ainoa ihmisiä rakastava, pelasta meidät ylösnousemuksellasi!

Oi Kristus Jumala, | sinä murskasit vaskiportit ja rautasalvat | ja nostit ylös langenneen ihmissuvun. | Sen tähden me ylistämme yhteen ääneen: | Kuolleista ylösnoussut Herra, kunnia olkoon sinulle.

Kunnia...

Oi Herra, | syntymisesi Isästä on ajaton ja iankaikkinen, | ja Neitseestä lihaksi tulemistasi on ihmisten mahdoton selittää ja tulkita; | tuonelaan laskeutumisesi kauhistuttaa perkelettä ja hänen enkeleitään, | sillä kukistettuasi kuoleman sinä nousit ylös kolmantena päivänä | ja annoit ihmisille katoamatto-muuden ja suuren laupeuden.

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira

Oi Jumalansynnyttäjä! | Profeetta Daavid, joka on kauttasi Jumalan esi-isäksi tullut, | veisuäänin ennusti sinusta hänelle, | joka on sinulle suuria tehnyt: | Kuningatar seisoo sinun oikealla puolellasi. | Sillä Äidiksi ja meidän elämämme puoltajaksi teki sinut Kristus Jumala. | Uudistaakseen himojen turmeleman kuvansa, | löytääkseen eksyneen ja vuorilla harhailevan lampaansa, | kantaakseen harteil-laan sen Isänsä tykö | ja tahtonsa mukaisesti yhdistääkseen taivaallisten voimien kanssa | sekä niin pelastaakseen maailman | hän katsoi hyväksi sinusta, oi Neitsyt, isättömästi ihmiseksi tulla, | sillä hän on armosta rikas ja laupias.

Prokiimeni, 8. säv.: Minä rukoilen Jumalaa, huudan suureen ääneen, minä rukoilen Jumalaa, ja hän kuulee minua. (Ps. 77:1)

Liitelausema: Ahdingossani minä etsin apua Herralta, hänen puoleensa kurottuu käteni öisinkin, enkä joudu pettymään. (Ps. 77:3)

Liitelausema: Kukaan muu ei voi minua lohduttaa. Minä ajattelen Jumalaa ja olen iloinen. (Ps. 77:3-4)

Liitelausema: Jumala, pyhät ovat sinun tiesi. Ei ole sinun vertaistasi jumalaa. (Ps. 77:14)

Virrelmästikiira, 4. säv.

Noustuasi ylös ristille | sinä, Herra, pyyhit pois esivanhemmilta perityn kirouksen | ja mentyäsi alas tuonelaan vapautit aikojen alusta kahlehdittuina olleet | lahjoittaen katoamattomuuden ihmissuvulle. | Sen tähden me sinun eläväksi tekevää ja pelastavaa ylösnousemistasi veisaten ylistämme.

Pääsiäisstikiirat.

Aamupalvelus

Kiitosstikiirat, 4. säv.

Oi kaikkivoimallinen Herra, | joka kärsit ristin ja kuoleman | ja nousit kuolleista, | sinun ylösnousemi-sellesi me kunniaa edeskannamme.

Oi Kristus, sinä ristilläsi vapautit meidät muinaisesta kirouksesta | ja kuolemallasi kukistit kiusaajan, | joka oli meidän ihmisluontoamme hirmuvaltiaana hallinnut, | sekä ylösnousemuksesi kautta täytit ilolla kaiken. | Sen tähden me laulamme sinulle: | Kuolleista ylösnoussut Herra, kunnia olkoon sinulle.

Oi Kristus Vapahtaja, | ohjaa meidät ristilläsi totuuteen | ja päästä meidät vihollisen ansoista. | Kuolleista ylösnoussut, ihmisiä rakastava Herra, | ojenna kätesi ja nosta pyhiesi esirukouksien kautta ylös meidät, | jotka olemme syntiin langenneet.

Jumalan ainosyntynen Sana, | lähtemättä Isän huomasta | sinä saavuit ihmisrakkaudestasi maan päälle ja tulit muuttumatta ihmiseksi. | Sinä jumaluudessasi kärsimyksistä vapaa, kärsit ihmisenä ristin ja kuo-leman | ja nousemalla kuolleista annoit ihmissuvulle kuolemattomuuden, sinä ainoa kaikkivoimallinen.

Pääsiäisstikiirat

PÄÄSIÄISVIIKON TORSTAI

Ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 5. säv.

Oi Kristus, sinä kunniallisella ristilläsi saatoit kiusaajan häpeään | ja ylösnousemisesi kautta tylpensit synnin pistimen | ja pelastit meidät kuoleman porteista. || Me ylistämme sinua, Jumalan ainokainen Poika.

Kristus, joka antaa ihmissuvulle ylösnousemuksen, | vietiin teuraaksi niin kuin lammas. | Hänen tullessaan alas tuonelaan valtasi sen ruhtinaat pelko ja vavistus | ja vaivan portit avartuivat, | sillä Kristus, kunnian Kuningas, kävi sisälle | sanoen kahlituille : | Tulkaa ulos! | ja pimeydessä oleville: || Vastaanottakaa valkeus!

Oi suurta ihmettä! | Rakkaudesta ihmisiä kohtaan ihmisenä kärsittyään on näkymättömään kuolematon Luoja ylösnoussut. | Kansain sukukunnat, tulkaa ja kumartakaa häntä, | sillä hänen laupeutensa tähden olemme vapautuneet eksytyksestä || ja oppineet kolmiyhteiselle Jumalalle ylistystä veisaamaan.

Anatolioksen stikiirat

Me edeskannamme ehtoopalvelusta sinulle, illattomalle Valkeudelle, | joka aikojen lopussa loistit maailmalle lihaksi tulleenä kuin kuvastimesta | ja laskeuduit tuonelaan asti, | hajotit sieltä pimeyden | ja näytit maailmalle ylösnousemuksen valon. || Valkeuden antaja Herra, kunnia olkoon sinulle.

Ylistäkäämme pelastuksemme toteuttajaa, Kristusta, | sillä hän nousi kuolleista | ja maailma pelastui eksytyksestä. | Enkelten joukko iloitsee, | pahojen henkien eksytys pakenee, || langennut Aadam nousee ylös | ja perkele kukistuu.

Vartiosotilaat saivat kuulla lainrikkajilta: | Salatkaa Kristuksen ylösnousemus, ottakaa rahaa ja sanokaa, | että nukkuessanne kuollut anastettiin haudasta. | Mutta kuka on nähnyt, kuka on koskaan kuullut, | että ruumis olisi anastettu? | Varsinkaan voideltu ja alaston, jonka käärinliinatkin oli jätetty hautaan? | Älkää eksykö, lainrikkajat, | oppikaa profeettain sanoista ja tietäkää, || että hän on totisesti maailman Lunastaja ja Kaikkivaltias.

Kunnia...

Herra, joka otit saaliiksesi tuonelan | ja kukistit kuoleman, | Vapahtajamme, joka valistit maailman kal-liilla ristilläsi, || armahda meitä.

Nyt... **Jumalansynnyttäjän stikiira**

Punaiseen mereen piirtyi muinoin | aviota tuntemattoman Morsiamen kuva: | siellä nähtiin Mooses vetten jakajana, | täällä Gabriel ihmeen palvelijana; | silloin Israel kulki kuivin jaloin halki syvyyden, | nyt Neitsyt synnytti siemenettömästi Kristuksen. | Niin kuin meri Israelin kuljettua pysyi läpipääsemättömänä, | niin myös puhdas Neitsyt Immanuelin synnyttyään pysyi neitseenä. | Jumala, sinä oleva ja ennen kaikkia aikoja ollut ja ihmisenä ilmestynyt, || armahda meitä.

Prokiimeni, 7. säv.: Kuuntele rukoustani, Jumala, älä kätkeydy, kun pyydän apua. (Ps. 55:2)

Liitelauselma: Kuuntele minua ja vastaa minulle. (Ps. 55:3)

Liitelauselma: Jumalattomat ahdistavat minua. He kaatavat päälleni onnettomuutta, syyttävät minua vihassaan. (Ps. 55:4)

Liitelauselma: Minä huudan Jumalaa, ja hän pelastaa minut. Illoin, aamuin ja keskipäivällä minä huokaan ja valitan ja hän kuulee ääneni. (Ps. 55:17-18)

Virrelmästikiira, 5. säv.

Sinua, Kristus Vapahtaja, | ihmiseksi tullutta, mutta taivaista erkanematonta, | me veisuilla ylistämme. | Sillä sinä, ihmisiä rakastava Herra, | otit meidän sukukuntamme edestä vastaan ristin ja kuoleman | ja riistettyäsi tuonelan porteilta niiden voiman nousit kolmantena päivänä ylös kuolleista || pelastaen meidän sielumme.

Pääsiäisstikiirat.

Aamupalvelus

Kiitosstikiirat, 5. säv.

Vaikka lainrikkajat olivat lukinneet hautakiven sinetillä, | astuit sinä, Herra, ulos haudasta kuten olit Jumalansynnyttäjistä syntynyt. | Ruumiittomille enkeleillesi oli sinun lihaksitulosi käsittämätön, | eivätkä sinua vartioivat sotamiehet ylösnousemisesi hetkeä aistein havainneet, | sillä nämä molemmat ihmeet ovat sinetillä lukitut uteliaasti tutkivien ymmärrykseltä, | mutta paljastetut niiden hengelle, jotka tätä salaisuutta uskossa kumartavat. || Suo siis meille, jotka sitä veisuin ylistämme, riemu ja suuri laupeutesi.

Murskattuasi ikaikaiset teljet ja katkaistuasi kahleet | sinä nousit ylös haudasta | jättäen käärinliinasi todistukseksi siitä, että olit kolme päivää totisesti ollut haudattuna, | sekä menit edeltä Galileaan, oi Herra, jota luolassa vartioitiin. | Suuri on armosi, käsittämätön Vapahtaja. || Armahda meitä.

Oi Herra, naiset juoksivat haudallesi nähdäkseen sinut, Kristuksen, | joka kärsit meidän tähtemme, | mutta perille tultuaan he tapasivat enkelin istumassa kivellä, | joka oli peloissaan vierinyt syrjään. | Enkeli sanoi heille suurella äänellä: | Herra on ylösnoussut! | Kertokaa opetuslapsille, että kuolleista on noussut hän, || joka pelastaa meidän sielumme.

Vapahtaja Herra, niin kuin sinä tulit ulos sinetöidystä haudasta, | niin sinä kävit sisälle opetuslastesi luo lukittujen ovien taakse | ja näytit heille ruumiisi vammat, | jotka pitkämielisyydessäsi olit ottanut vastaan. | Daavidin jälkeläisenä sinä kärsit haavat, | mutta Jumalan Poikana vapautit maailman. | Suuri on sinun armosi, oi käsittämätön Vapahtaja! || Armahda meitä.

Pääsiäisstikiirat.

PÄÄSIÄISVIIKON PERJANTAI

Veisaamme Nikeforos Kallistos Ksantopuloksen laatiman palveluksen ylen pyhälle valtiattarellemme Jumalansynnyttäjälle, Elävöittäväälle Lähteelle.

Ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 6. säv.

Oi Kristus, vapaa kuolleiden joukossa, | tuonelan voittajana sinä ylensit itsesi ristille | herättääksesi kuoleman pimeydessä olevat kanssasi kuolleista. | Me rukoilemme sinua: | Kaikkivoimallinen Vapahtaja, | joka omasta valkeudestasi vuodatat elämää, || armahda meitä.

K Kristus on tänään sanansa mukaan kuoleman kukistettuaan ylösnoussut | ja lahjoittanut maailmalle riemun, | jotta me kaikki ylistysveisua laulaisimme: | Kaikkivoimallinen Vapahtaja, joka olet elämän Lähde ja lähestymätön Valkeus, || armahda meitä.

Oi Herra, sinä olet kaikkialla luomakunnassa, | minne me syntiset voisimme paeta sinun kasvojesi edestä? | Taivaassa sinä asut. Tuonelassa sinä olet kuoleman kukistanut. | Meren syvyyskiinkö? | Siel- läkin on sinun kätesi, Valtias. | Sinun turviisi me pakenemme ja lankeamme eteesi hartaasti rukoillen: || Kuolleista ylösnoussut, armahda meitä.

Anatolioksen stikiirat

Sinun rististäsi me kerskaamme, oi Kristus, | ja veisuin ylistämme ja kunnioitamme ylösnousemistasi, | sillä sinä olet meidän Jumalamme, || paitsi sinua emme toista tunne.

Kunnia olkoon voimallesi, oi Herra, | sillä sinä syöksit vallasta kuoleman, | uudistit ristilläsi meidät || ja annoit meille elämän ja katoamattomuuden.

Kiittäen aina Herraa | me veisuilla ylistämme hänen ylösnousemistaan, | sillä kärsittyään ristin vaivat || hän kuolemallaan kuoleman kukisti.

Elävöittävän Lähteen stikiirat, 6. säv.

Outoja ihmeitä on taivasten Valtias alusta asti sinussa toteuttanut, | oi nuhteeton Jumalan Morsian, | sillä hän on sateen tavoin laskeutunut korkeuksista sinun kohtuusi. | Hän on osoittanut sinut lähteeksi, | josta kumpuaa kaikkinaisen hyvyyden ja parannuksen virta. | Sinä vuodatat armon vedessä yltäkylläisesti apua kaikille, || jotka tarvitsevat sielun ja ruumiin terveyttä.

Sama uudelleen.

Neitsyt Valtiatar, on oikein kutsua sinua taivaalliseksi mannaksi | ja paratiisin jumalalliseksi lähteeksi, | sillä sinun lähteesi armovirta kattaa joka päivä maan neljä osaa suurilla ihmeillä | ja antaa vettä juotavaksi jokaiselle anovalle. | Sen tähden me, Kristuksen nimeä kantavat, || uskoen riennämme aina ammentamaan suloista pyhitystäsi.

Neitsyt, Jumalan Morsian, | sinusta virtaa alati parannusta niille, jotka kiiruhtavat uskoen lähteellesi. | Auliisti sinä parannat sairaita. | Luoksesi tulevat sokeat sinä valistat näkeviksi, | monet raajarikot sinä nostat jaloilleen | ja halvaantuneet vahvistat. | Olet herättänyt kuolleenkin ja hoitanut vesitautisten ja hengenahdistuksesta kärsivien vaivat, || kun tällä vedellä on valeltu kolmesti.

Kunnia... 8. säv.

Kuka kertoisi voimastasi, Lähde, | sillä sinä tulvit loputtomasti ihmeitä ja yliluonnollisesti parannat? | Voi suuria tekoja, joita kumpuat kaikille! | Sinä, tahraton, karkotat pahoja tauteja niistä, | jotka tulevat tykösi rakastavin mielin. | Sinä puhdistat sielun, peset pois himot || ja lahjoitat suuren armon!

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira, 6. säv.

Ken ei sinua autuaaksi ylistäisi, kaikkein pyhin Neitsyt! | Ken ei yliluonnollista synnytystäsi veisuin kunnioittaisi! | Sillä sinusta, puhtaasta, sanoin selittämättömällä tavalla lihaksi tulleen | ilmestyi maailmaan Isän kirkkaudesta ennen kaikkia aikoja säteilyt ainosyntyinen Poika, | Hän itse, jolla on jumalallinen luonto ja joka meidän tähtemme otti päällensä ihmisluonnon, | ei kahteen persoonaan jakaantuneena, vaan kahdessa yhteensekoittumattomassa luonnossa meille ilmoitettuna. | Rukoile, oi pyhä ja kaikkein autuain, | että hän meidän sielujamme armahtaisi.

Prokiimeni, 7. säv.: Minä rakastan sinua, Herra, sinä olet minun voimani. Sinä päästit minut turvaan, sinä olet vuorilinnani. (Ps. 18:2-3)

Liitelauselmani: Jumalani, sinuun minä turvaudun, sinä olet kallio, olet kilpeni, sinulta saan avun ja suojan. (Ps. 18:3)

Liitelauselmani: Kun kutsun Herraa, ylistettyä, saan avun vihollisiani vastaan. (Ps. 18:4)

Liitelauselmani: Ääneni kantautui Hänen temppeleinsä, ja hän kuuli minun huutoni. (Ps. 18:7)

Virrelmästikiira, 6. säv.

Sinun ylösnousemistasi, Kristus Vapahtaja, | enkelit veisuin ylistävät taivaissa. | Tee meidätkin maan päällä otollisiksi | sinua puhtain sydämin ylistämään.

Pääsiäisstikiirat.

Halutessa veisataan ensiksi nämä Jumalansynnyttäjän stikiirat: 5. säv.

Iloitse, Elävöittävä Lähde, | joka merten tavoin kuohut ihmeitä koko maailmaan, | sinä hengellinen val-tameri, joka vuodatat armoa runsaammin kuin Niili vettä! | Sinä uusi Siiloa, joka kumpuat ihmeellistä vettä ikään kuin kalliosta! | Sinä olet saanut Jordanin voiman, | olet tullut pelastavaksi mannaksi tarpeessaan pyytävälle! | Totisesti suuri ja ehtymätön on armosi, || jota sinä, Kristuksen Äiti, Neitsyt, vuodatat maailmalle!

Liitelauselma: Korkein on pyhittänyt asuntonsa. (Ps. 46:5)

Uskovat, ylistäkäämme kiitosvirsin taivaallista pilveä, | joka on kasteetta satanut maan päälle taivaallisen pisaran, | elämän antajan Kristuksen. | Hän kumpuaa elämää ja kuolemattomuutta, jumalallista vettä, | ambrosiaa ja nektaria, joka ei juomalla loppu, | vaan karkottaa sielua nälänhättävän janon. | Ne, jotka lähteestä ymmärtäväisesti juovat, | vuodattavat ympärilleen jumalallisia virtoja, || jotka kas-televat kaikki runsaalla armolla.

Liitelauselma: Virta ja kaikki sen haarat ilahduttavat Jumalan kaupunkia. (Ps. 46:5)

Iloitse, Elävöittävä Lähde, joka iäti virtaat armolahjoja, | sinä parannuksen kaivo, joka osoitat sairaudet heikoiksi ja voimattomiksi! | Sinä sokeain uusi näkö ja spitaalisten jumalallinen puhdistuminen! | Sinä lääkitset kaikki sairaut, | jotka uskoen rientävät suureen temppeliisi, totisesti jokaisen vastaanottavaan ja maksuttomaan parantolaan, | sinä Kristuksen, Sanan, Äiti, || hänen joka vuodattaa maailmalle suuren armonsa!

Kunnia... 5. säv.

Juhlaa rakastavat, puhaltakaamme veisujen pasuunaa, | karkeloikaamme iloiten Elävöittävästä Lähteestä aina tulvivassa vedessä! | Hallitsijat ja ruhtinaat kokoontukoot, ja lähteen armo vuotakoon runsaana! | Kuninkaita se on pelastanut, kosketuksellaan se on nostanut vuoteeseen sidottuja. | Paimenet ja kaikki muut, tulkaa ammentamaan pelastavaa vettä kastetta kantavasta pilvestä! | Ylistäkäämme kaikki häntä, joka vuodattaa uskoville pelastavaa vettä, | sairaille kevennystä, vaaroissa oleville voimaa, | janoaville virvoitusta, sokeille näön, kuuroille hyvän kuulon, | vaivatuille terveyden, kuolleille elämän! | Rukoilkaamme näin: Puhdas Neitsyt, joka vuodatat lähteestäsi ikuisen elämän vettä, || älä lakkaa aina rukoilemasta palvelijaisi puolesta!

Nyt ...

Sama uudelleen

Ylösousemisen päivä! | Viettäkäämme kirkasta riemujuhlaa | ja syleilkäämme toinen toistamme! | Veljet, | sanokaamme vihollisillemmekin: | Antakaamme kaikki ylösousemisen tähden anteeksi, | ja näin laulakaamme: | Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi.

Aamupalvelus

1. veisu. Pääsiäiskanoni. Irmossi, 1. säv.

Ylösousemisen päivä! | Ihmiset kirkastukaamme! | Nyt on Pääsiäinen! Herran Pääsiäinen! | Sillä Kristus, meidän Jumalamme, saattoi kuolemasta elämään | ja maasta taivaaseen meidät, || jotka voittovirttä veisaamme.

Troparit

Puhdistakaamme tunteemme, | niin me näemme Kristuksen, joka ylösnousemisensa lähestymätöntä valoa säteilee. | Ja me kuulemme hänen tervehdyksensä: | Iloitkaa voittovirttä veisaten!

Taivaat todella riemuitkoot ja maa iloitkoon, | koko näkyvä ja näkymätön maailma viettäköön juhlaa, | sillä iankaikkinen ilomme Kristus | nousi ylös kuolleista.

Jumalansynnyttäjän kanoni, laatinut Nikeforos Kallistos Ksantopulos

1. veisu

Sama irmossi

Troparit

Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, avaa nyt minulle lähde ja anna sanan armo, että veisuin ylistäisin lähdeäsi, josta kumpuaa armoa ja elämää uskoville, sillä sinä olet vuodattanut meille persoonallisen Sanan.

Puhdas Neitsyt, sinun tempelisi on osoittautunut kaikille yliluonnollisen parantumisen paikaksi, sillä se nostaa sinne kiiruhtavat uskovat uhkaavasta kuolemasta ja siitä virtaa kaikille runsasta suloisuutta.

Sinä totisesti vuodatat meille taivaasta ehtymättömiä armolahjoja. Yli ymmärryksemme huusit kor-keuksista sokealle Leolle, joka kulki tuntemattomalla suolla, ja teit hänet näkeväksi.

Iloitse, puhdas Maria, iloitse, sinä ihmisten yhteinen kunnia, sillä kaikkien Luoja laskeutui sinuun ikään kuin sadepisara ja osoitti sinut kuolemattomuuden lähteeksi, oi Jumalan Morsian.

Katabaasi

Ylösnousemisen päivä! | Ihmiset kirkastukaamme! | Nyt on Pääsiäinen! Herran Pääsiäinen! | Sillä Kristus, meidän Jumalamme, saattoi kuolemasta elämään | ja maasta taivaaseen | meidät, jotka voit-tovirttä veisaamme.

Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden.

3. veisu. Pääsiäiskanoni. Irmossi

Tulkaa, juokaamme uutta juomaa, | ihmeellisesti vuodatettua, | ei hedelmättömästä kalliosta, | vaan Kristuksen haudasta, | josta on kuolemattomuuden lähde virrannut. | Kristus on meidän voimamme.

Troparit

Nyt on kaikki täynnä valoa: | taivas ja maa | ja alimmainen tuonela. | Viettäköön koko luomakunta juh-lallisesti Kristuksen kuolleistanousemista, | jonka se on vahvaksi perustukseksi saanut.

Eilen minut sinun kanssasi haudattiin, oi Kristus; | tänään minut herätettiin kuolleista sinun, Ylösnouseseen, kanssa; | eilen minut kanssasi ristiin naulittiin, | nyt sinä itse, Vapahtaja, | saata minut valtakuntasi kunniaan!

3. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni

Sama irmossi

Troparit

Neitsyt, tiedän sinut kaikkien Valtiaan valoisaksi, pyhäksi temppeliksi ja katoamattomuuden lähteeksi, josta kumpuaa meidän janomme sammuttava vesi, Kristus.

Valtiatar, Jumala on antanut armonsa lähteeseesi ja sen vedellä hajottanut keisaria tuskallisesti vaivanneen vaarallisen kiven.

Jumalansynnyttäjä Neitsyt, sinusta virtaa yltäkülläisesti armoa. Sinussa rammat karkeloivat, monet spitaaliset puhdistuvat ja pahat henget hukkuvat.

Oi, Lähde, sinun vetesi lääkitsee ja parantaa kaikki uskovat, yhtä lailla hallitsijat ja alamaiset, köyhät, ruhtinaat, varattomat ja rikkaat.

Katabaasi

Tulkaa, juokaamme uutta juomaa, | ihmeellisesti vuodatettua, | ei hedelmättömästä kalliosta, | vaan Kristuksen haudasta, | josta on kuolemattomuuden lähde virrannut. | Kristus on meidän voimamme.

Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden.

Kontakki, 8. säv.

Sinä, oi Kuolematon, laskeudit tosin hautaan, | mutta sinä myös helvetin voiman kukistit. | Sinä, Kristus Jumala, nousit voittajana ylös kuolleista, | mirhaa tuoville naisille sanoit: Iloitkaa. | Apostoleillesi annoit rauhan ja || langenneille ylösnousemisen.

Jumalansynnyttäjän katismatropari, 8. säv.

Me, jotka anomme armolahjaa, | ylistäkäämme yhteen ääneen iankaikkista ja elävöittävää vettä kumpuavaa jumalallista Lähdetä, | sillä joka päivä se virtaa parannusta, joka saa jokien vedet näyttämään vähäisiltä. | Sen tähden lähestykäämme velvollisuutemme mukaisesti rakkaudessa | ja uskossa ja ammentakaamme ehtymättömästä Lähteestä totisesti kuolematonta terveyttä, | joka virvoit-taa hurskaiden sydämen, ja laulakaamme: || Sinä olet uskovien lohdutus!

4. veisu. Pääsiäiskanoni. Irmossi:

Jumalasta saarnannut Habakuk valvokoon kanssamme jumalallisessa vartiossa | ja ilmaiskoon säteilevän enkelin, | joka suurella äänellä julistaa: | Nyt on maailmalle pelastus tullut, | sillä kaikkivoi-mallinen Kristus | on noussut kuolleista.

Troparit

K Kristus, meidän pääsiäisuhrimme, | ilmestyi esikoispoikana neitseellisestä kohdusta; | kuolevaisena mutta syntiin osattomana | hän sai nimen Virheetön Karitsa, | ja todellisena Jumalana | hänen nimensä on Täydellinen.

K Kristus, siunauksen kruunu, | antoi itsensä, niin kuin yksivuotisen karitsan, | vapaaehtoisesti teuraaksi, | puhdistavaksi pääsiäisuhriksi kaikkien puolesta, | ja taas haudasta ihanasti loistaa | meille vanhurskauden Aurinko.

Herran esi-isä Daavid | riemuiten karkeloi ennuskuva-arkin edessä, | mutta me, Jumalan pyhä kansa, | näemme ennustuksen toteutuneena. | Iloitkaamme Jumalan hengessä, | sillä kuolleista on noussut kaikkivoimallinen Kristus.

4. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni

Sama irmossi

Troparit

Neitsyt, sinun lähteestäsi lakkaamatta koko maahan virtaavat ja jokaisen vaikeasti sairaan pikaisesti parantavat tekosi ovat totisesti hiekanjyviä ja sadepisaroiita runsaammat.

Neitsyt Valtiatar, sinun lähteesi vettä valeltiin syövästä kärsivän naisen rinnoille, ja heti kuolettava kipu hävisi ja syöpä lähti paranemaan.

Jumalansynnyttäjä, käsittämätöntä ja yliluonnollista on, mitä sinussa tapahtuu, sillä sinun lähteesi vesi todella parantaa kuolemantaudit. Sellaista ei luonto tunne.

Hekuman hyökkäyksillään vihollinen pyrkii alati minut surmaamaan. Valtiatar, Lähde, Jumalansynnyttäjä, älä ylenkatso minua, vaan kiiruhda luokseni, sinä altis auttaja! Päästä minut vihollisen ansoista, että veisuin aina ylistäisin sinua, suuresti ylistettävää!

Katabaasi

Jumalasta saarnannut Habakuk valvokoon kanssamme jumalallisessa vartiossa | ja ilmaiskoon säteilevän enkelin, | joka suurella äänellä julistaa: | Nyt on maailmalle pelastus tullut, | sillä kaikkivoi-mallinen Kristus | on noussut kuolleista.

K Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi.
(Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden.

5. veisu. Pääsiäiskanoni. Irmossi.

Nouskaamme varhain aamulla | ja yrttien sijaan kantakaamme Herralle veisu, | niin me saamme nähdä Kristuksen, vanhurskauden Auringon, | josta elämä kaikille koittaa.

Troparit

Oi Kristus! | Tuonelan tyrmään teljetyt vangit | nähtyään äärettömän laupeutesi | riensivät iloisin askelin valkeutta kohden | ja ylistivät | iankaikkista pääsiäistä.

Lähtekäämme lamput kädessä Kristus-ylkää vastaan, | joka tulee haudasta. | Enkeljoukkojen kanssa juhlien | käykäämme viettämään pelastavaa Jumalan pääsiäistä!

Jumalansynnyttäjän kanoni

5. veisu

Sama irmossi

Troparit

Neitsyt, se mitä kerrotaan lähteesi totisesti suurista ihmeistä, hämmästyttää ihmismielen, sillä ihmeet ovat yliluonnollisia ja pyhittävät kaikki uskovat.

Villa, manna, Siiloa, vettä kumpuava kallio, Salomon pylväskäytävä, Jordanin vedet ja samarialaisen naisen lähde kuvasivat sinun armoasi.

Neitsyt, sinun lähteesi pisarat tekivät kuolleenkin eläväksi. Selittämätöntä ja käsittämätöntä! Oi puhdas, kaikki sinua koskeva voittaa ihmisjärjen.

Neitsyt, lääkitsit kärsimykseni, paransit verenvuototaudin ja kuumeenväreet, vilunpuistatukset, veden-tukoksen ja vatsan vaivat.

Katabaasi

Nouskaamme varhain aamulla | ja yrttien sijaan kantakaamme Herralle veisu, | niin me saamme nähdä Kristuksen, vanhurskauden Auringon, | josta elämä kaikille koittaa.

Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden.

6. veisu. Pääsiäiskanoni. Irmossi.

Sinä, Kristus, laskeuduit syvyyksiin | ja särjit ikiaikaiset teljet, joiden takana viruivat vangit, | ja kolmantena päivänä, | niin kuin Joona meripedosta, | nousit ylös haudasta.

Troparit

Sinä, oi Kristus, | joka syntyessäsi et rikkonut äitisi neitsyyttä, | nousit ylös haudasta sinettejä murtamatta | ja paratiisin portit meille aukaisit.

Oi Vapahtajani! | Sinä omasta tahdostasi omistit itsesi elävänä ja teurastamattomana uhrina Isälle, | vaikka itse olet Jumala. || Ja haudasta noustessasi herätit kanssasi Aadamin ja koko hänen sukunsa.

6. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni

Sama irmossi

Troparit

Sinua, Puhdas, ymmärryksen sanat ylistävät totisesti lähteenä, sillä sinä olet ymmärryksen ylittäen synnyttänyt viisauden Syvyyden, joka on ripustanut sadevirrat ilmaan ja maan vetten päälle.

Pyhä Lähde, maanjäristyksen aikana sinä kannatit sortumaisillaan olevia telineitä ja varjelit ihmisiä jää-mästä murskautuvan talon alle.

Lähteesi vedellä sinä vapautat hedelmättömyydestä hedelmättömät kohdut, sillä Kaikkivaltiaan neitseellisenä synnyttäjänä sinä lahjoitat myös äitiyden.

Ei järki, ei ymmärrys eikä kieli kykene ylistämään sinun synnytystäsi, oi Puhdas, mutta sinun edessäsi kalpenee ajattelijoiden ja kaunopuhujien taito.

Katabaasi

Sinä, Kristus, laskeuduit syvyyksiin | ja särjit ikaikaiset teljet, joiden takana viruivat vangit, | ja kolmantena päivänä, | niin kuin Joonas meripedosta, | nousit ylös haudasta.

Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden.

Kontakki, 8. säv.

Jumalan armoittama, ehtymättömästi lähteestäsi | sinä aina selittämättömästi vuodatat lahjaksemme armosi vettä. | Minä rukoulen sinua, joka käsittämättömästi olet Sanan synnyttänyt: | Virvoita minua armollasi, että laulaisin sinulle: || Iloitse, pelastava vesi!

Iikossi

Puhdas Jumalansynnyttäjä, joka olet sanoin selittämättömästi synnyttänyt Isän iankaikkisen Sanan, anna minulle sanoja ja johdata minut sinua kiittämään, virvoita kieleni, että ylistäisin sinua ja laulaisin lähteellesi näin:

Iloitse, ehtymättömän ilon lähde; iloitse, sanomattoman kauneuden virta!

Iloitse, sinä, joka vapautat kaikkinaisista sairauksista; iloitse, sinä, joka päästät monesta kärsimyksestä!

Iloitse, uskovat tervehdyttävä kirkas virta; iloitse, sairaita virvoittava vesi!

Iloitse, tietämättömyyden poistava viisauden vesi; iloitse, sydämen ambrosiaa vuotava rohto!

Iloitse, elämää vuodattava manna-astia; iloitse, Jumalan antama kylpy ja nektari!

Iloitse, sinä joka näytät tien sairaudesta; iloitse, Sinä joka sammutat tautien poltteen!

Iloitse, pelastava vesi!

Minean synaksarin jälkeen:

Pääsiäisviikon perjantaina vietämme ylen pyhän valtiattaremme, Jumalanäidin, Elävöittäjän Lähteen, temppelin vihkimisjuhlaa. Muistelemme myös Jumalanäidin siellä tekemiä yliluonnollisia ihmeitä.

Säkeitä

Manna, Siiloa ja Salomon pylväskäytävä kertovat selvästi jokaiselle sinun lähteestäsi, Neitsyt.

Äitisi esirukousten tähden Kristus Jumala, armahda meitä.

Nähtyämme Kristuksen ylösnousemisen | kumartakaamme pyhää Herraa Jeesusta, | ainoaa synnitöntä. | Sinun ristillesi me kumarramme, oi Kristus, | ja sinun pyhää ylösnousemistasi veisuilla ylistämme, | sillä sinä olet meidän Jumalamme. | Paitsi sinua emme toista tunne, | sinun nimeäsi avuksi huudamme. | Tulkaa kaikki uskovat, | kumartaen kunnioittakaamme Kristuksen pyhää ylösnousemista, | sillä, katso, ristin kautta tuli ilo kaikkeen maailmaan. | Kiittäen aina Herraa, | me veisuilla ylistämme hänen ylösnousemistaan, | sillä kärsittyään meidän edestämme ristin vaivat, | hän kuolemallaan kuoleman kukisti. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden. (Kolmesti)

7. veisu. Pääsiäiskanoni. Irmossi.

Hän, joka päästi nuorukaiset pätsistä, | tultuaan ihmiseksi kärsii niin kuin kuolevainen | ja kärsimyksillään pukee kuolevaisen kuolematomuuden kauneuteen, | hän isien Jumala, | ainoa ylistetty | ja suuresti kunnioitettu!

Troparit

Jumaliset naiset kiiruhtivat luoksesi | kantaen hyväntuoksuisia voiteita. | Itkien he etsivät kuollutta, | mutta saivat iloiten kumartaa elävää Jumalaa. | Ja sinun opetuslapsillesi, oi Kristus, | he ilmoittivat salaisen pääsiäisen.

Me vietämme kuoleman kuolettamisen, tuonelan kukistamisen, | iankaikkisen, uuden elämän alkamisen juhlaa; | me riemuiten veisaamme isien Jumalalle, kaiken Alkusyylle, | ainoalle kiitetylle ja suuresti ylistetylle.

Totisesti on pyhä ja juhlaista tämä pelastava | ja valoa leimuava yö, | ylösnousemuksen kirkkaan päivän edelläkävijä; | haudan pimeys, josta kaikille on noussut ruumiissaan | iankaikkinen Valkeus.

7. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni.

Sama irmossi

Troparit

Sairaat, ammentakaa parannuksen vettä, sillä Puhdas Neitsyt vuodattaa jumalallisesta lähteestä totista suloisuutta ja nautintoa. Uskovat, ammentakaamme kaikki ehtymättömästä lähteestä.

Valtiatar, kaikki uskovat kummastuvat kuullessaan oudoista ihmeistäsi, sillä sinun lähteesi vesi suo mykille ja kuuroille puhelahjan, tervehdyttää ja parantaa kärsivät.

Puhdas, sinä virvoitat luoksesi tulevia ihmeellisen lähteesi vedellä ja päästät ahdistusten pätsistä. Ihminen vapautuu syövästä ja mädätyksestä, spitaalini sinä parannat ja poltteen sammutat.

Neidot ja nuorukaiset, kaikki ihmiset, uskoen ylistäkäämme sielustamme kirkkaasti Valtiatarta, sillä hän parantaa naulanjäljet, silmätaudit, pahat paiseet, kasvannaiset ja halvaukset.

Katabaasi

Hän, joka päästi nuorukaiset pätsistä, | tultuaan ihmiseksi kärsii niin kuin kuolevainen | ja kärsimyksillään pukee kuolevaisen kuolemattomuuden kauneuteen, | hän isien Jumala, | ainoa ylistetty | ja suuresti kunnioitettu!

Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden.

8. veisu. Pääsiäiskanoni. Irmossi

Tämä on Jumalan valitsema pyhä päivä, | ainoa sapattien kuningas ja herra, | juhlien juhla | ja riemujen riemu. | Tästä päivästä kiitämme Kristusta kaikkina aikoina!

Troparit

Tulkaa, nauttikaamme tänä siunattuna ylösnousemisen päivänä | uutta viinipuun hedelmää, | Kristuksen valtakuntaa, jumalallista riemua, veisaten ylistystä hänelle, Jumalalle, | kaikkina aikoina!

Kohota katseesi ja katso ympärillesi, Siion: | luoksesi ovat tulleet lapsesi, | ikään kuin Jumalan valoa loistavat tähdet, | lännestä, pohjoisesta, meren puolelta ja idästä, | ja kiittävät Kristusta | kaikkina aikoina.

Kaikkivaltias Isä ja Sana ja Henki! | Jumalan kaikkein korkein kolmipersonainen olemus; | sinuun meidät on kastettu | ja sinua ylistämme kaikkina aikoina!

8. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni

Sama irmossi

Troparit

Neitsyt, sinun lähteestäsi virtaa jumalallista ja kunnioitettavaa vettä. Jumalallisen armon avulla se sulkee vesipöhönkin virtaukset. Sen tähden me kunnioitamme sinua, Lähde, iankaikkisesti.

Ylistäkäämme kaikki ymmärtäväisesti puhdasta ja elämää tulvivaa vettä, sillä hengenahdistuksen se poistaa ja vapauttaa hengityksen kulun. Voi sinun ihmeitäsi, puhdas Jumalansynnyttäjä!

Oi kunnioitettava, kuka voisi ylistää ihmeellistä synnytystäsi? Ja kenen mieli kykenisi käsittämään ihmeidesi lähteen ja sanoin sitä kiittämään? Luonto ei kykene ihailemaan sinun ihmeitäsi.

Sinun edessäsi häviää yhtäkkiä kuoleman koko voima, oi Kuningatar ja Valtiatar, sillä sinusta on meille syntynyt Kuningas, kuolematon Elämä, vesi, manna, Kristus, iankaikkisesti.

Katabaasi

Tämä on Jumalan valitsema pyhä päivä, | ainoa sapattien kuningas ja herra, | juhlien juhla | ja riemujen riemu. || Tästä päivästä kiitämme Kristusta kaikkina aikoina!

Kristus nousi kuolleista, | kuolemalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän || sekä teki meille suuren laupeuden.

9. veisu. Pääsiäiskanoni, Irmossi

Loista, sinä uusi Jerusalemi, | loista kirkasta valoa, | sillä Herran kunnia | on ylitsesi koittanut. | Riemuitse nyt | ja ihastu, Siion, | ja sinäkin, puhdas Jumalansynnyttäjä, iloitse || sinun synnyttämäsi ylösnousemisesta!

Troparit

Oi, kuinka jumalallinen, | kuinka armas ja suloinen | on sinun äänesi! | Sinä, oi Kristus, | olet totisesti luvannut olla kanssamme maailman loppuun asti; | pitäen tätä toivomme ankkurina || me, uskovat, riemuitsemme.

Oi sinä suuri ja pyhä Pääsiäiskaritsa Kristus! | Oi Viisaus, | Jumalan Sana ja Voima! || Suo meidän tulla täydellisemmin osallisiksi sinusta valtakuntasi illattomana päivänä.

9. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni

Sama irmossi

Troparit

Puhdas Neitsyt, sinun lähteesi vesi on kaikkea muuta vettä kalliimpaa, sillä yliluonnollisesti virratessaan se vapauttaa hirveistä taudeista ja vuodattaa sieluihin voimaa.

Katso, Neitsyt, me kaikki näemme sinun lähteessäsi uuden Siiloan, sairauksista vapauttajan, sillä sokealle se antaa näön, ja me kaikki ammennamme siitä alati elävöittävää voimaa.

Te terveyden etsijät, kiiruhtakaa lähteelle, sillä Neitsyt vaikuttaa vedessä. Karkeloikaa ja iloitkaa, uskovat, sillä tästä tempelistä saatte kaipaamanne vastauksen.

Sinun lähteesi vesi on noussut taivasten yläpuolelle ja virrannut halki maan syvyyksien. Se on sielun ambrosiaa, uskovien nektaria, kallion hunajaa ja lahjaksi saatua mannaa.

Neitsyt, sinä ilahdutat ihmeellisesti Ruhtinasta vuodattaessasi lähteestäsi ikuista armoa. Sinä annat sen voimaksi vihollisia vastaan, voitoksi, terveydeksi, rauhaksi ja pyyntöjen täyttymykseksi.

Katabaasi

Loista, sinä uusi Jerusalemi, | loista kirkasta valoa, | sillä Herran kunnia | on ylitsesi koittanut. |
Riemuitse nyt | ja ihastu, Siion, | ja sinäkin, puhdas Jumalansynnyttäjä, iloitse | sinun synnyttämäsi
ylösnousemisesta!

Kristus nousi kuolleista, | kuoleamalla kuoleman voitti | ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niin kuin hän edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä
teki meille suuren laupeuden.

Pääsiäisen eksapostilaari, 2. säv.

Oi Kuningas ja Herra! | Sinä uinuttuasi kuoleman uneen kuolevaisena | nousit ylös kolmantena
päivänä, | heräit Aadaminkatoavaisuudesta | ja teit tyhjäksi kuoleman. | Oi katoamattomuuden Pääsi-
äistä! || Oi maailman pelastusta!

Jumalansynnyttäjän eksapostilaari, 2. säv.

Valtiatar, sinä olet totisesti Elävän Veden lähde. | Sinä peset pois sielun ja ruumiin pahat taudit
pelkällä kosketuksellasi, || sillä sinusta on virrannut pelastuksen Vesi, Kristus.

Kiitosstikiirat, 6. säv.

Sinun ristisi, oi Herra, on elämä ja ylösnousemus kansallesi. | Siihen turvaten me sinulle, kuolleista
ylösnousseelle Jumalallemme, ylistystä veisaamme. || Armahda meitä.

Sinun hautaamisesi kautta, oi Valtias, | aukeni paratiisi ihmisluvulle, | ja vapahdettuina kadotuksen
vallasta me veisaamme ylistystä sinulle, ylösnousseelle Jumalallemme. || Armahda meitä.

Veisuin ylistäkäämme Isän ja Hengen kanssa Kristusta, | joka nousi kuolleista, ja rukoilkaamme
häntä: | Sinä olet elämämme ja ylösnousemuksemme. || Armahda meitä.

Sinä, oi Kristus, | nousit kolmantena päivänä ylös haudasta, niin kuin on kirjoitettu, | ja nostit kansasi
esi-isämme. | Sen tähden ihmiskunta sinua kunnioittaa || ja ylösnousemistasi veisuin ylistää.

Jumalansynnyttäjän stikiirat, 2. säv.

Lähteen vesi on pelastukseksi kaikille sairaille. | Lähestykäämme uskoen, || niin saamme ammentaa
arvoa.

Kuolemattoman lähteen elävöittävä vesi tulvii loputonta parannusta || sitä rakastavin mielin
lähestyville.

Liitelausema: Korkein on pyhittänyt asuntonsa. (Ps. 46:5)

Neitseen vesi vahvistaa sielun. Me, jotka olemme himojen saastuttamat, rientäkäämme Neitseen tykö
ja peskäämme ne pois.

Liitelauselma: Virta ja kaikki sen haarat ilahduttavat Jumalan kaupunkia. (Ps. 46:5)

Pyhä astia vuodattaa nyt pyytäjille | runsasta mannaa iankaikkisesta lähteestä. || Ammentakaamme kaikki tarpeisiimme!

Pääsiäisstikiirat.

Liturgia

Papin lausuttua: *Ensimmäiseksi muista, Herra* voidaan veisata **ylistysveisu, 3. säv.:**

Uskoen kunnioittakaamme Lähteen elävöittävää vettä, | sen vuodattamaa mannaa, kuolematonta virvoitusta, | jumalallista nektaria, ihmeellistä ravintoa, || kallion hunajaa!

PÄÄSIÄISVIIKON LAUANTAI

Ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 8. säv.

Oi Kristus, | me edeskannamme sinulle ehtooveisun | ja hengellisen palveluksen, | sillä sinä olet katsonut hyväksi || ylösnousemisesi kautta meitä armahtaa.

Herra, Herra, älä karkota meitä kasvojesi edestä, | vaan hyvästä tahdostasi armahda meitä || ylösnousemuksesi kautta.

Iloitse, pyhä Siion, | kirkkojen äiti | ja Jumalan asunto, | sillä sinä vastaanotit ensimmäisenä syntien anteeksiannon || ylösnousemuksen kautta.

Ennen aikoja Isästä Jumalasta syntynyt Sana | viimeisinä aikoina tuli lihaksi aviota tuntemattomasta Neitseestä, | kärsi omasta tahdostaan ristiinnaulitsemisen || ja pelasti ylösnousemuksellaan muinoin kuolleen ihmisen.

Oi Kristus, Jumala, | me ylistämme kuolleista ylösnousemistasi, | sillä sen kautta sinä vapautit Aadamin sukukunnan tuonelan hirmuvallasta, || ja annoit maailmalle iankaikkisen elämän ja suuren armon.

Kunnia olkoon sinulle, Kristus Vapahtaja, | Jumalan ainosyntyinen Poika. | Sinut ristiinnaulittiin || ja kolmantena päivänä nousit haudasta.

Kunnia...

Herra, me ylistämme sinua, | joka kärsit vapaaehtoisesti meidän tähtemme ristin, | ja kumarramme sinua, kaikkivoimallinen Vapahtaja. | Älä karkota meitä kasvojesi edestä, vaan kuule meitä | ja ylösnousemisellasi pelasta meidät, || oi ihmisiä rakastava.

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira

Taivasten Kuningas rakkaudesta ihmisiä kohtaan ilmestyi maan päälle | ja eli ihmisten keskellä. | Hän syntyi ihmiseksi puhtaasta Neitseestä ja tuli lihaksi. | Hän on yksi ja ainoa Poika kahdessa luonnossa, mutta ei kahdessa persoonassa. | Sen tähden me hänen täydellistä jumaluuttaan ja täydellistä ihmisyyttään totisesti julistaen tunnustamme, että hän on Kristus, meidän Jumalamme. | Oi aviota tuntematon Äiti, || rukoile häneltä armahdusta meidän sieluillemme.

Prokiimeni, 8. säv.: Sinä, Herra, annat perinnön niille, jotka sinun nimeäsi pelkäävät. (Ps. 61:6)

Liitelauselma: Maan ääristä minä huudan sinua, kun sydämeni näännyy. (Ps. 61:3)

Liitelauselma: Minä tahdon aina asua sinun luonasi, minä etsin sinun siipiesi suojaa. (Ps. 61:5)

Liitelauselma: Silloin minä laulan sinun kunniaasi ikuisesti. (Ps. 61:9)

Virrelmästikiira, 8. säv.

Oi Jeesus, taivaasta alas tullut, | sinä ylensit itsesi ristille | ja sinä, kuolematon elämä, laskeuduit alas kuolemaan. | Sinä totinen Valkeus, | ilmestyit pimeydessä oleville | ja, kaikkien Ylösousemus, tulit langenneiden tykö. | Kunnia olkoon sinulle, | meidän Valkeutemme ja Vapahtajamme.

Pääsiäisstikiirat

Aamupalvelus

Kiitosstikiirat, 8. säv.

Herra, vaikka sinä seisoitkin Pilatuksen edessä tuomittavana, | et kuitenkaan jättänyt valtaistuinta, | jolla sinä yhdessä Isän kanssa istuit, | ja nousemalla ylös kuolleista sinä, laupias ja ihmisiä rakastava, || vapahdit maailman vihollisen orjuudesta.

Oi Herra, sinut oli laskettu kuolleena hautaan | ja sotamiehet vartioivat sinua, ikään kuin nukkuvaa kuningasta, elämän aarretta, | joka oli sinetillä hautaan lukittu. | Mutta sinä nousit ylös || lahjoittaen meidän sieluillemme katoamattomuuden.

Herra, sinä annoit meille aseeksi perkelettä vastaan ristisi, | jonka voimaa se ei kestä nähdä, | vaan pelkää ja vapisee, | sillä ristisi nostaa ylös kuolleet ja on kukistanut kuoleman. || Sen tähden me hautaamistasi ja ylösousemistasi kumarramme.

Herra, sinun enkelisi, joka julisti ylösousemisestasi, | pelästytti vartijat, mutta puhutteli naisia sanoen: | Miksi te etsitte elävää kuolleiden joukosta? | Koska hän on Jumala, || hän on noussut ylös ja antanut maailmalle elämän.

Pääsiäisstikiirat